



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2005

1 JULI 2005

EDITIE NO. 14

## INHOUD

## PAGINA

ECHTSCHIEDINGEN .....	1
BEKENDMAKINGEN POSTSPAARBANK .....	1
LIQUIDATIES .....	1-3
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS .....	3
AANBIEDING STATUTEN/STATUTENWIJZIGING .....	3
KENNISGEVING AAN POLISHOUDERS VAN "THE NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA" .....	3-4
LANDSBESLUIT VAN 17 JUNI 2005 NO. 1 .....	5
BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 24 JUNI 2005 .....	6
BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005 .....	7
BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005 .....	8
BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005 .....	9
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUKTEN .....	10

- Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,-.
- Losse nummers Afls. 6,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken  
Ministerie van Justitie

### ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 1 juni 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LUCIA ESTER CROES, wonende in Aruba, en  
EDUARD SOEDIONO SANDJON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr N.C. Pietersz

### ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 8 juni 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

RAFAEL NUNEZ GONZALEZ en  
MARIA VIRTUDES VALDEZ SILVERIO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.E. Thijsen

### ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 9 juni 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ALBERT FRANKLIN MADURO en  
MARIA GLADIS GUTIERREZ LOPEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Hese

### BEKENDMAKING

Door de inlegger van het postspaarbankboekje nummer 00202 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongerede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

### BEKENDMAKING

Door de inlegger van het postspaarbankboekje nummer 02663 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongerede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

### LIQUIDATIE

IMPERIAL & INCIDENTAL INVESTMENT  
COMPANY A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 20 juni 2005 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

CHARTERED EXCHANGE A.V.V.  
(in liquidatie per 7 juni 2005)

Het plan van uitkering is gedeponereerd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Dutch Antilles Management N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 160, suite 309  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

TRANS FINACO A.V.V.  
(in liquidatie)

Het plan van uitkering en de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap liggen ter inzage zowel ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
dhr E.M. de Kort  
Arendstraat no. 113  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

BON APARTE INVESTMENTS A.V.V.  
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap BON APARTE INVESTMENTS A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage is neergelegd.

De vereffenaar,  
AMTR Management N.V.  
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

ANDRUSTO N.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap is ter inzage gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar

**LIQUIDATIE**

UCC UNITED CARIBBEAN  
CONTRACTORS A.V.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap is ter inzage gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Foundation

**LIQUIDATIE**

ECOM HOLDING A.V.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
ATS Management N.V.

**LIQUIDATIE**

PALOMEU A.V.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
ATS Management N.V.

**LIQUIDATIE**

MERCHANT TAYLORS A.V.V.  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
IMC International Management & Trust Co. N.V.

**LIQUIDATIE**  
**RODIBEL A.V.V.**  
 (in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap liggen ter inzage ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 L.G. Smith Boulevard 62  
 Miramar Building, Office 307  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 4 mei 2005, tot ontbinding van de vennootschap:

TRINITYVILLE CORPORATION A.V.V.  
 (in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponceerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 C.T.F. (Aruba) N.V.  
 Watapanastraat 7,  
 Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 11 mei 2005, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is ESTELA DE JESUS-DIAZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 28 september 2005 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuijze te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door RAFAEL PICHARDO, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
 B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Marlene C. Kock, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 17 juni 2005, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan NELSON LADIS BERNABELA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 13 april 2005,

waarbij ten verzoeken van BIENVENIDA FRANCISCA TORRES, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Hendrikstraat no. 5-A in Aruba, ten kantore van mr Marcolino Croes, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 17 mei 1976 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
 M.C. Kock

**AANBIEDING STATUTEN**

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

**Oprichting**

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

BLOMHOORN VASTGOED N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 21 juni 2005; verklaring van geen bezwaar van 14 juni 2005, nr. 8863/N.V.

De notaris,  
 mr H.M. Rodriguez-Taekema

**Statutenwijziging**

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn gewijzigd:

ISLAND FOODS AND DISTRIBUTORS N.V., gewijzigd bij akte van 18 mei 2005; verklaring van geen bezwaar van 12 mei 2005, nr. 8827/N.V.

De notaris,  
 mr H.M. Rodriguez-Taekema

**KENNISGEVING AAN POLISHOUDERS**  
**VAN "THE NATIONAL LIFE**  
**ASSURANCE COMPANY OF**  
**CANADA"**

De "The National Life Assurance Company of Canada" ("National Life") is voornemens haar Arubaanse verzekeringsportefeuille over te dragen aan haar moedermaatschappij, "Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc." ("Industrial Alliance"). National Life is een 99% dochtermaatschappij van Industrial Alliance en zal haar

wereldwijde bedrijfsactiviteiten op het gebied van verzekeringen staken, zodra voornoemde overdracht heeft plaatsgevonden. Industrial Alliance is de vijfde grootste verzekeringsmaatschappij in Canada en heeft meer dan US \$ 30 miljard aan activa in beheer.

Ingevolge lid 22 van de Landsverordening Toezicht Verzekeringswezen (AB 2000 no. 82) (LVTV) en de "Richtlijnen met betrekking tot de overdracht van rechten en plichten ingevolge verzekeringsovereenkomsten" van de Centrale Bank van Aruba (de Bank), hebben polishouders het recht binnen 30 dagen volgende op de datum van deze kennisgeving een bezwaarschrift in te dienen tegen de voorgenomen overdracht van de rechten en plichten vermeld in hun verzekeringspolissen. De polishouders dienen National Life of de Bank op of voor 27 juli 2005 schriftelijk op de hoogte te stellen van hun bezwaren tegen voornoemde overdracht.

In voornoemde richtlijnen wordt uitdrukkelijk bepaald dat: "indien binnen de vastgestelde termijn van 30 dagen, geen polishouders, die een vierde of meer van het betreffende verzekerde bedrag vertegenwoordigen, zich hebben verzet tegen de overdracht en de Bank geen bezwaren heeft, dan zal de Bank de verzekeraar schriftelijk toestemming verlenen tot het uitvoeren van de overdracht. Deze overdracht zal alsdan plaatsvinden op de dag volgende op die waarop de Bank schriftelijke toestemming heeft verleend voor de overdracht".

De polishouders zullen worden voorzien van "Certificates of Assumption", waarin zij erkennen dat Industrial Alliance de verzekeraar wordt volgens de polis en dat alle rechten en plichten van de polishouders ingevolge de verzekeringspolissen van kracht zullen blijven.

**LANDSBESLUIT**  
VAN 17 JUNI 2005 NO. 1  
DE WND. GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Financiën en Economische Zaken;

In overweging genomen hebbende:

- dat in verband met de financieringsbehoefte van het Land Aruba in het dienstjaar 2005, het wenselijk is een geldlening aan te gaan;
- dat in dit kader het Land voornemens is een buitenlandse lening aan te gaan;
- dat aan voornoemde lening ten grondslag liggende leningsovereenkomst niet tijdig tot stand zal komen;
- dat naar aanleiding hiervan een overbruggingslening wenselijk is;

Gelet op:

artikel 2, tweede lid, van de Landsverordening tot vaststelling van de begroting van het ministerie van Financiën en Economische Zaken voor het dienstjaar 2005 (AB 2004 no. 68);

HEEFT BESLOTEN:

Te bepalen dat:

- I. door de minister van Financiën en Economische Zaken, een lening in de vorm van een onderhandse lening (de lening) mag worden aangegaan tot een maximum van US\$ 20.000.000,- met een looptijd van 1 maand;
- II. de rente op de lening, bedoeld onder I, 6,7% (zegge: zes zeven tiende) procent per jaar bedraagt;
- III. de aflossing van de geldlening ineens aan het einde van de looptijd geschiedt, middelen waarvoor afkomstig zullen zijn uit de aan te gane buitenlandse lening;
- IV. de Royal Bank of Trinidad and Tobago Aruba N.V. optreedt als geldgever;
- V. de overige voorwaarden waaronder de geldlening wordt gesloten, geregeld worden in een geldleningsovereenkomst naar Arubaanse recht;
- VI. dit Landsbesluit gepubliceerd wordt in de Landscourant van Aruba;
- VII. dit Landsbesluit aangehaald kan worden als Landsbesluit financieringsbehoefte 2005-III

Oranjestad 17 juni 2005

C.M. van den Berg-de Freitas

De minister van Financiën en Economische Zaken,  
N.J.J. Swaen

**BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 24 JUNI 2005**

De Electorale Raad als bedoeld in artikel 3 van de Landsverordening politieke partijen (AB 2001 no. 96)

Gezien:

de door de vereniging "Movimiento Patriotico Arubano" in afschrift overgelegde notarieel verleden statuten van de vereniging en het verzoek tot registratie als politieke partij met aanduiding "MPA";

Gelet op:

de artikelen 9, 10, eerste lid, 11, 12 en 18, eerste lid, van voornoemde landsverordening;

Overwegende:

- dat de statuten van de vereniging "Movimiento Patriotico Arubano" aan de vereisten van de Landsverordening politieke partijen voldoet;
- dat bij beschikking van 15 juni 2005 van de Electorale Raad de vereniging "Movimiento Patriotico Arubano" abusievelijk is aangeduid met "Movimiento Patriotico di Aruba";
- dat deze misslag vanwege de Electorale Raad verbeterd dient te worden;

Besluit:

- de beschikking van 15 juni 2005 waarbij de vereniging "Movimiento Patriotico Arubano" is geregistreerd als politieke partij te wijzigen in die voege dat in plaats van "Movimiento Patriotico di Aruba" wordt gelezen "Movimiento Patriotico Arubano".

Gedaan in Aruba op 24 juni 2005

De Electorale Raad

w.g. mr ing H.C. Maduro  
Voorzitter

w.g. mr F. Wernet  
Plaatsvervangend voorzitter

Tegen deze beschikking staat beroep open bij het Gerecht in Eerste Aanleg uiterlijk op de zesde dag na dagtekening van de Landscourant waarin de beschikking ingevolge artikel 18 van de Landsverordening politieke partijen is opgenomen

**BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005**

De Electorale Raad als bedoeld in artikel 3 van de Landsverordening politieke partijen (AB 2001 no. 96)

Gezien:

de door de vereniging "MOVIMENTO SOCIALISTA di ARUBA" in afschrift overgelegde notarieel verleden statuten van de vereniging en het verzoek tot registratie als politieke partij met aanduiding "MSA";

Gelet op:

de artikelen 9, 10, eerste lid, 11, 12 en 18, eerste lid, van voornoemde landsverordening;

Overwegende:

– dat de statuten van de vereniging "MOVIMENTO SOCIALISTA di ARUBA" aan de vereisten van de Landsverordening politieke partijen voldoen;

Besluit:

– de vereniging "MOVIMENTO SOCIALISTA di ARUBA" te registreren als politieke partij met aanduiding "MSA".

Gedaan in Aruba op 28 juni 2005

De Electorale Raad

w.g. mr ing H.C. Maduro  
Voorzitter

w.g. mr F. Wernet  
Plaatsvervangend voorzitter

Tegen deze beschikking staat beroep open bij het Gerecht in Eerste Aanleg uiterlijk op de zesde dag na dagtekening van de Landscourant waarin de beschikking ingevolge artikel 18 van de Landsverordening politieke partijen is opgenomen

**BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005**

De Electorale Raad als bedoeld in artikel 3 van de Landsverordening politieke partijen (AB 2001 no. 96)

Gezien:

de door de vereniging "SUMMUM BONUM" in afschrift overgelegde notarieel verleden statuten van de vereniging en het verzoek tot registratie als politieke partij met aanduiding "SUMMUM BONUM";

Gelet op:

de artikelen 9, 10, eerste lid, 11, 12 en 18, eerste lid, van voornoemde landsverordening;

Overwegende:

– dat de statuten van de vereniging "SUMMUM BONUM" aan de vereisten van de Landsverordening politieke partijen voldoen;

Besluit:

– de vereniging "SUMMUM BONUM" te registreren als politieke partij met aanduiding "SUMMUM BONUM".

Gedaan in Aruba op 28 juni 2005

De Electorale Raad

w.g. mr ing H.C. Maduro  
Voorzitter

w.g. mr F. Wernet  
Plaatsvervangend voorzitter

Tegen deze beschikking staat beroep open bij het Gerecht in Eerste Aanleg uiterlijk op de zesde dag na dagtekening van de Landscourant waarin de beschikking ingevolge artikel 18 van de Landsverordening politieke partijen is opgenomen



**BESCHIKKING VAN DE ELECTORALE RAAD VAN 28 JUNI 2005**

De Electorale Raad als bedoeld in artikel 3 van de Landsverordening politieke partijen (AB 2001 no. 96)

Gezien:

de door de vereniging "PLATAFORMA POLITICO di TRAHADOR" in afschrift overgelegde notarieel verleden statuten van de vereniging en het verzoek tot registratie als politieke partij met aanduiding "PPT";

Gelet op:

de artikelen 9, 10, eerste lid, 11, 12 en 18, eerste lid, van voornoemde landsverordening;

Overwegende:

– dat de statuten van de vereniging "PLATAFORMA POLITICO di TRAHADOR" aan de vereisten van de Landsverordening politieke partijen voldoen;

Besluit:

– de vereniging "PLATAFORMA POLITICO di TRAHADOR" te registreren als politieke partij met aanduiding "PPT".

Gedaan in Aruba op 28 juni 2005

De Electorale Raad

w.g. mr ing H.C. Maduro  
Voorzitter

w.g. mr F. Wernet  
Plaatsvervangend voorzitter

Tegen deze beschikking staat beroep open bij het Gerecht in Eerste Aanleg uiterlijk op de zesde dag na dagtekening van de Landscourant waarin de beschikking ingevolge artikel 18 van de Landsverordening politieke partijen is opgenomen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 15 JUNI 2005**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

<b>Groothandelsprijs:</b>	
Benzine Unleaded-premium	: 154,9 cent
Gasolie (Texaco)	: 121,4 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 122,9 cent
Kerosine	: 118,3 cent

<b>Kleinhandelsprijs:</b>	
Benzine Unleaded-premium	: 167,1 cent
Gasolie (Texaco)	: 132,0 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 133,5 cent
Kerosine	: 127,0 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 8 juni 2005 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 8 juni 2005.

N.J.J. Swaen